CN D

SPECTACLES CAMPING

2 25

18.06

No Anger

Quasimodo aux miroirs

18 & 19.06

Hoghe + Schulte & Emmanuel Eggermont

Simple Things

19 & 20.06

Bryan Campbell

Submersion Games

19 & 20.06

Robyn Orlin

In a Corner the Sky Surrenders – Unplugging Archival Journeys... #3 (for Volmir)...

21.06

Tom Grand Mourcel & Vera Gorbatcheva

¡NO PASARÁN!

25 & 26.06 Léo Lérus Gounouj

26 > 27.06

Su PinWen

Leftover Market



CND

Centre national de la danse 1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex - France 40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon - France Licences L-R-21-7749 / 7473 / 7747 SIRET 417 822 632 000 10

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.

Présidente du Conseil d'administration Anne Tallineau

Directrice générale

Catherine Tsekenis

Laurent Philippe

Conception graphique Casier / Fieuws

I.M.S Pantin



Inrockuptibles



En coréalisation avec les SUBS



Léo Lérus

Gounouj

Durée 25 min.

Chorégraphie

Léo Lérus en collaboration avec les interprètes

Arnaud Bacharach, Robert Cornejo, Johana Maledon, Asha Thomas

Assistante chorégraphique

Asha Thomas

Concept musical

Léo Lérus

Composition musicale et création dispositif interactif sonore

Denis Guivarc'h, Gilbert Nouno, Arnaud Bacharach

Percussionniste

Arnaud Dolmen

Samples voix Napoléon Magloire

Création lumière, direction technique

Chloé Bouju

Costumes

Bénédicte Blaison

Coproduction et partenaires VIADANSE – CCN de Bourgogne Franche-Comté à Belfort, La Filature, Scène nationale de Mulhouse, CCN - Ballet de l'Opéra national du Rhin dans le cadre du dispositif accueil studio 2023, Pole-sud CDCN, Strasbourg / CNDC Angers, L'Artchipel, Scène nationale de la Guadeloupe, TROIS-CL Luxembourg, Dispositif Récif —

Avec la collaboration de Moka Production

Une création réalisée dans le cadre du programme de soutien à la création artistique Mondes nouveaux.

La Compagnie Zimarèl / Léo Lérus est conventionnée par la DAC Guadeloupe.

Elle est accompagnée par le Dispositif Rhizomes.

Ce projet bénéficie d'un soutien du Fonds d'aide aux échanges artistiques et culturels (FEAC), de l'Adami, de la SPEDIDAM et du mécénat de la Caisse des dépôts.

Léo Lérus est artiste associé à VIADANSE — CCN de Bourgogne Franche-Comté à Belfort.

Diffusion La Magnanerie

À Gros Morne/ Grande-Anse, sur Basse-Terre en Guadeloupe, l'environnement naturel atteint un point d'équilibre parfait entre faune, flore, et conditions climatiques. C'est dans cet écosystème protégé, et pourtant menacé par les interactions humaines, que Léo Lérus a puisé l'inspiration de Gounouj. D'abord trio, dans sa première version in situ en 2022, la pièce est aujourd'hui un quatuor traversé de « tensions entre deux contraires » : la saudade portugaise et son mix de nostalgie, tristesse, espoir, et le bousyè créole, cette mise à nu d'un crustacé lors de sa mue, synonyme de fragilité mais aussi de renouvellement. Sur un plateau baigné de lumières et de sons - dont celui des grenouilles, ou gounouj - évoquant ce site privilégié, les corps des interprètes témoignent de cette vulnérabilité, comme de leur capacité à se jouer de ces déséquilibres. Sensible, subtile, leur interconnexion physique et émotionnelle retrouve les codes gestuels et rythmiques du gwoka guadeloupéen, et ceux du duo complexe entre soliste et tambouyè, lors des soirées léwoz.

Né en Guadeloupe et initié au gwoka dès l'enfance, notamment auprès de la pédagogue et chercheuse Léna Blou, Léo Lérus s'est formé au CNSMD de Paris puis a été interprète pour de nombreux chorégraphes et compagnies internationales - dont Wayne Mc Gregor ou la Bastheva Dance Company à Tel-Aviv. Il a fondé en 2011 sa compagnie Zimarel et créé en 2019 *Entropie*, prix du Public du concours PODIUM organisé par le Pacifique CDC de Grenoble en 2021. Depuis 2023, il est artiste associé de ViaDanse Centre Chorégraphique National de Belfort.

At Gros Morne/ Grande-Anse, in Guadeloupe's Basse-Terre, the natural environment reaches perfect balance between fauna, flora and the climatic conditions. It was in this protected ecosystem, threatened by human interaction, that Léo Lérus drew the inspiration for Gounouj. Originally a trio in its first in situ version in 2022, the piece is now a quartet traversed by "tensions between two opposites": Portuguese saudadeand its blend of nostalgia, sadness and hope, and Creole bousyè, when a crustacean sheds its shell as it molts, conveying fragility and renewal. On a stage bathed in light and sound – including the sound of frogs, or gounouj – evoking this privileged site, the performers' bodies bear witness to this vulnerability, as well as to their ability to play on these imbalances. Sensitive and subtle, their physical and emotional interconnection rediscovers the gestural and rhythmic codes of Guadeloupean gwoka, and those of the complex duet between soloist and tambouyè during léwoz evenings.

Léo Lérus began his career with Guadeloupean gwoka dance under the direction of Léna Blou. He then entered the CNSMDP to pursue his training in contemporary dance. In 1999, Lérus began performing with a number of companies, including Random Dance Company (Wayne McGregor), Batsheva Dance Company (Ohad Naharin) and L-E-V Dance Company (Sharon Eyal/Gai Behar). Lérus then began choreographing his first pieces in 2010. He has since been exploring and deepening his connection with gwoka and his Guadeloupean culture. This attachment to his cultural heritage inspires his choreographic writing to open up to contemporary dance. Léruschoreographed *Entropie* (2019), which won the Audience Prize in the PODIUM 2021 competition organized by Le Pacifique CDCN de Grenoble. Since 2023, Lérus has been an associate artist at ViaDanse, CCN de Belfort.



